

TK-802R/TK-1602R

8-Port/16-Port Stackable Rack Mount KVM Switch with OSD
User's Guide

Le Guide de l'utilisateur du
Switch KVM Empilable Rack Mount de 8-Ports/16-Ports avec OSD

Diese Benutzeranleitung
8-Port/16-Port Stapelbarer Einbaufähiger KVM Umschalter mit OSD

Esta guía del usuario
Switch KVM Montable en Rack y Apilable de 8/16 Puertos con OSD

8/16-портовый KVM-коммутатор с OSD для монтажа в стойке,
с возможностью наращивания
Руководство пользователя

Version 07.23.04



TRENDnet[®]
TRENDware, USA
What's Next in Networking

Table of Contents

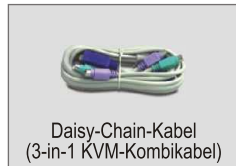
Deutsch	1
1. Vorbereitung der Installation	1
2. Einführung	2
3. Installation der Hardware	3
4. Bedienung	6
Troubleshooting	11

1. Vorbereitung der Installation

Vielen Dank für den Kauf des stapelbaren Einbau-KVM-Umschalters TK-802R/TK-1602R mit 8/16 Anschlüssen von TRENDnet.

Prüfung des Paketinhalts

Prüfen Sie bitte, ob alle erforderlichen Einzelteile in der Packung vorhanden sind:



2. Einführung

Der TK-802R bzw. TK-1602R ist ein stapelbaren Einbau-KVM-Umschalter mit 8/16 Anschlüssen, mit dem Sie jeweils einen Monitor, eine PS/8-Tastatur und eine PS/2-Maus für 8/16 Computer gleichzeitig verwenden können. Sie können bis zu 8/16 Geräte miteinander verbinden, so dass Sie bis zu 128/256 Computer ansteuern können. Durch den Einsatz dieses KVM-Umschalters senken Sie Ihre Hardware-Kosten, sparen Platz und vermindern den Energieverbrauch.

Hardware-Support

Der KVM-Umschalter TK-802R bzw. TK-1602R ist praktisch mit allen PS/2-Mäusen, darunter Microsoft Intellimouse, Microsoft Optical Mouse und Logitech Net Mouse, kompatibel.

Software-Support

Der KVM-Umschalter TK-802R bzw. TK-1602R benötigt weder einen Treiber noch spezielle Software. Er ist mit den folgenden Betriebssystemen kompatibel: Windows 98/ME/2000/XP/2003-Server, Linux und Netware.

Tastenkombinationen, Bildschirmanzeigen und Drucktasten auf der Frontplatte

Mit Hilfe der Drucktasten auf der Frontplatte, des Menüs der Bildschirmanzeigen oder von Tastenkombinationen auf der Tastatur können Sie einfach und schnell von einem Computer zum anderen umschalten.

Sicherheit und stapelbare Anwendung

Der TK-802R bzw. TK-1602R ist mit einem 8-stelligen Kennwort versehen, so dass ein unbefugter Zugriff auf den KVM-Umschalter verhindert wird. Durch die automatische Daisy-Chain-Erkennung des TK-802R bzw. TK-1602R können in einer Daisy-Chain-Konfiguration bis zu 16 Geräte miteinander verbunden werden.

Mit seinen nützlichen Funktionen wie „Hot-Plugability“ (während des laufenden Betriebs ansteckbar), Stapelbarkeit, Automatische Abfrage, Bildschirmanzeige und Tastenkombinationen ist der KVM-Umschalter TK-802R/TK-1602R von TRENDnet die ideale Lösung für den gleichzeitigen Einsatz mehrerer Pcs.

3. Installation der Hardware

Rückenansicht



Konsolen-Port: Schließen Sie hier die gemeinsam genutzte Tastatur, den Monitor und die Maus an.

PC-Port: Schließen Sie hier die Tastatur-, Monitor- und Maus Kabel Ihres Computers an.

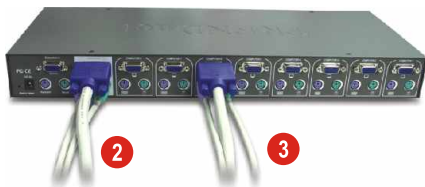
Daisy-Chain-Port: Zur Verbindung mit einem anderen KVM-Umschalter TK-802R bzw. TK-1602R (Konsolen-Port).

1. Schalten Sie beide Computer und die Peripheriegeräte aus und trennen Sie alle Stromversorgungskabel ab.

Hinweis: Wenn Sie den KVM-Umschalter auf das EIA-19"-Gestell montieren wollen, befestigen Sie die beiliegenden Montageklammern mit den Schrauben an den Seiten des KVM-Umschalters und bringen Sie dann den KVM-Umschalter mit Hilfe der Ausrüstungen des Gestellproduzenten am Gestell an.

2. Verbinden Sie die gemeinsam genutzte Tastatur, den Monitor und die Maus mit den entsprechenden Anschlüssen des KVM-Umschalters. Die Eingänge des KVM-Umschalters sind mit verschiedenen Farben versehen.
3. Verbinden Sie die KVM-Anschlusskabel mit den jeweiligen Video-, PS/2- und Mausanschlüssen der Computer.

3. Verbinden Sie die KVM-Anschlusskabel mit den jeweiligen Video-, PS/2- und Mausanschlüssen der Computer.



4. Verbinden Sie den beiliegenden Stromadapter mit dem KVM-Umschalter und stecken Sie ihn in eine Steckdose.

Hinweis: Wenn Sie nur einen KVM-Umschalter TK-802R bzw. TK-1602R verwenden, überspringen Sie die Schritte 5-8 und gehen direkt zu Schritt 9.

5. Wenn Sie mehrere KVM-Umschalter TK-802R bzw. TK-1602R verwenden, verbinden Sie diese über das beiliegende Daisy-Chain-Kabel. Verbinden Sie den Daisy-Chain-Port des Master-Umschalters mit dem Konsolen-Port des zweiten KVM-Umschalters.
6. Verbinden Sie den beiliegenden Stromadapter mit dem KVM-Umschalter und stecken Sie ihn in eine Steckdose.
7. Wenn Sie einen weiteren TK-802R bzw. TK-1602R anschließen wollen, verbinden Sie den Daisy-Chain-Port des zweiten KVM-Umschalters mit dem Konsolen-Port des dritten KVM-Umschalters und so weiter. Sie können bis zu 16 TK-802R bzw. TK-1602R über Daisy-Chain-Kabel miteinander verbinden.

8. Sie initialisieren die verbundenen Umschalter, indem Sie am Master-Umschalter die Drucktaste 1 mindestens 3 Sekunden lang gedrückt halten.

Hinweis: An einem Slave-Umschalter sollten Sie dagegen die Taste 1 NICHT länger als 3 Sekunden gedrückt halten, da in diesem Fall nur die jeweils untergeordneten Umschalter initialisiert werden.

9. Schalten Sie die verbundenen Computer nacheinander ein. Sobald die Computer vollständig hochgefahren sind, können Sie den KVM-Umschalter benutzen.

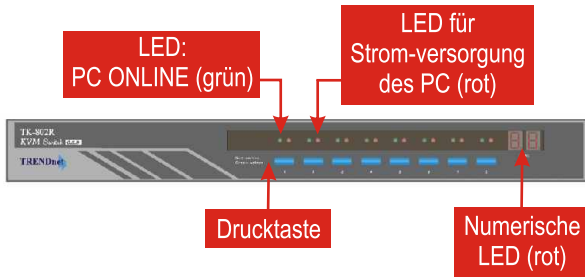
Hinweis: Schalten Sie den PC-Anschluss nicht um, während die Computer hochfahren (D.h. drücken Sie nicht auf die Taste auf dem KVM-Umschalter bzw. geben Sie keine Tastenkombination ein).

4. Bedienung

Für den Wechsel zwischen den Computern dienen Tastenkombinationen, die Drucktasten auf der Frontplatte oder das Menü der Bildschirmanzeige.

Die Drucktasten

Mit einem Druck auf eine Taste wechseln Sie zu einem anderen Anschluss.



LED-Anzeige:

Rote LED leuchtet: Das KVM-Kabel ist angeschlossen, der KVM-Umschalter wird vom PC angesteuert.

Grüne LED leuchtet: Der ausgewählte PC-Anschluss ist aktiv, unabhängig davon, ob der Computer ein- oder ausgeschaltet ist.

Grüne LED blinkt: Der ausgewählte PC-Anschluss befindet sich in einem „Sperrmodus“ (kennwortgeschützter Modus) und die Drucktasten auf der Frontplatte sind deaktiviert.

Numerische LED: Zeigt die Rangnummer des aktiven Kanals an.






Hinweis: Wenn die rote LED leuchtet, bedeutet dies, dass der entsprechende Anschluss über den PS/2-Stecker verbunden und aktiv ist. Es sagt jedoch nichts darüber aus, ob der verbundene Computer ein- oder ausgeschaltet ist.

Tastenkombinationen

Eine Tastenkombination setzt sich aus mindestens drei Tasten zusammen:

Tastenkombination = ScrLk (ROLLEN) + ScrLk (ROLLEN) + Befehlstaste(n)






Sobald Sie die ScrLk-Taste (ROLLEN-Taste) gedrückt haben, müssen Sie die Taste innerhalb von 2 Sekunden nochmals drücken. Innerhalb der nächsten 2 Sekunden müssen Sie dann eine Befehlstaste drücken. Ein Signalton zeigt an, dass die Tastenkombinationen für den KVM-Umschalter aktiviert sind. Wenn Sie innerhalb von 2 Sekunden keine Taste drücken, wird die Tastenkombination nicht wirksam.

PC auswählen =  +  +  +  + 

(Rangnummer 01 - 16) (Anschlussnr. 01 - 08)

Hinweis: (yz) = 2-stellige Nummer des Anschlusses, (x) = 2-stellige Rangnummer.

Wenn Sie zum Beispiel auf dem KVM-Umschalter TK-802R bzw. TK-1602R Anschluss 8 auswählen wollen, müssen Sie die folgenden Tasten drücken:

PC auswählen =  +  +  +  +  +

(Rangnummer 01 - 16) (Anschlussnr. 01 - 08)

Hinweis: Ein einzelner KVM-Umschalter hat die Rangnummer „01“. Die Rangnummern für mehrere über ein Daisy-Chain-Kabel verbundene KVM-Umschalter werden auf ähnliche Weise zugewiesen. Wenn Sie zum Beispiel die Ränge 3 und 7 auswählen wollen, drücken Sie auf ScrLk (ROLLEN), ScrLk (ROLLEN), 0, 3, 0, 7.

In der Schnellübersicht finden Sie eine Zusammenfassung aller Tastenkombinationen.

Schnellübersicht für den TK-802R/TK-1602R

Befehl	Tastenkombination	Bildschirmanzeige
PC auswählen	ScrLk + ScrLk + X + Y (Rangnr.) (Kanaln.r.)	Pfeiltasten (↑↓) zur Markierung der Kanalnummer, Auswahl über Eingabetaste
Darunter liegender Kanal	ScrLk + ScrLk + ↑ (Pfeil nach oben)	Pfeiltasten (↑↓) zur Markierung der Kanalnummer, Auswahl über Eingabetaste
Darüber liegender Kanal	ScrLk + ScrLk + ↓ (Pfeil nach unten)	Pfeiltasten (↑↓) zur Markierung der Kanalnummer, Auswahl über Eingabetaste
Darunter liegender Rang	ScrLk + ScrLk + PgUp (Bild auf)	PgUp (Bild ab)
Darüber liegender Rang	ScrLk + ScrLk + PgDn (Bild ab)	PgDn (Bild auf)
Signalton für Autoscan Ein/Aus	ScrLk + ScrLk + B	- - -
EEPROM neu lesen	ScrLk + ScrLk + R	- - -
PC nach Namen suchen	ScrLk + ScrLk + F	- - -
PC-Namen ändern	- - -	Pfeiltasten (↑↓) zur Auf- und Abbewegung, Ins- (Eingf-) Taste zur Eingabe des PC-Namens
KVM neu einrichten / initialisieren	ScrLk + ScrLk + End	- - -
Menü der Bildschirmanzeigen	ScrLk + ScrLk + Leertaste	- - -
Autoscan	ScrLk + ScrLk + S	- - -
Stop Autoscan	Esc	- - -
Scan-Verweilzeit	- - -	Arrow keys (↑↓) to navigate, Enter to select and edit
Dauer der Bildschirmanzeigen	- - -	Pfeiltasten (↑↓) zur Auf- und Abbewegung, Eingabetaste zur Auswahl und Eingabe
Kennwort einrichten	- - -	Pfeiltasten (↑↓) zur Auf- und Abbewegung, Eingabetaste zur Auswahl und Eingabe
Kennwort ändern	- - -	Pfeiltasten (↑↓) zur Auf- und Abbewegung, Eingabetaste zur Auswahl und Eingabe


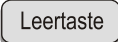
Schnellübersicht für den TK-802R/TK-1602R

Befehl	Drucktasten	Beschreibung
PC auswählen	Taste yz auf Umschalter x für Kanal yz auf Rang x drücken.	Wählt den aktiven Rang (Umschalter) und Kanal (Computer) aus
Darunter liegender Kanal	Drücken Sie auf die entsprechende Kanal Taste	Wählt den unmittelbar darunter liegenden verbundenen Kanal aus
Darüber liegender Kanal	Drücken Sie auf die entsprechende Kanal Taste	Wählt den unmittelbar darüber liegenden verbundenen Kanal aus
Darunter liegender Rang	Drücken Sie auf die entsprechende Kanal Taste	Wählt den unmittelbar darunter liegenden Rang (Umschalter) aus, wenn mehrere Umschalter über ein Daisy-Chain-Kabel miteinander verbunden sind
Darüber liegender Rang	Drücken Sie auf die entsprechende Kanal Taste	Wählt den unmittelbar darüber liegenden Rang (Umschalter) aus, wenn mehrere Umschalter über ein Daisy-Chain-Kabel miteinander verbunden sind
Signalton für Autoscan Ein/Aus	- - -	Schaltet den Signalton zur Bestätigung der Umschaltung während der automatischen Abfrage ein/aus.
EEPROM neu lesen	- - -	Stellt alle Einstellungen auf Herstellerstandard zurück (außer Kennwort)
PC nach Namen suchen	- - -	Sucht über den Namen nach einem bestimmten PC
PC-Namen ändern	- - -	Ändert den Namen des Pcs
KVM neu einrichten / initialisieren	Taste 1 (3 Sekunden gedrückt halten)	Neueinstellung/Neustart/Initialisierung der Daisy-Chain-Verbindung (aktiviert auch den Kennwortschutz)
Menü der Bildschirmanzeigen	- - -	Aktiviert das Menü der Bildschirmanzeigen
Autoscan	Letzte Taste (Kanal 8; 3 Sekunden gedrückt halten)	Fragt für die schnelle Durchsicht automatisch alle Kanäle ab.
Stop Autoscan	Drücken Sie eine beliebige Taste	Beendet die automatische Abfrage
Scan-Verweilzeit	- - -	Geben Sie die Verweilzeit zwischen 5 und 99 Sekunden an (Standardeinstellung = 10 Sek.)
Dauer der Bildschirmanzeigen	- - -	Ändert die Anzeigedauer der Bildschirmanzeigen
Kennwort einrichten	- - -	Aktiviert/deaktiviert Kennwortschutz
Kennwort ändern	- - -	Ändert das Kennwort

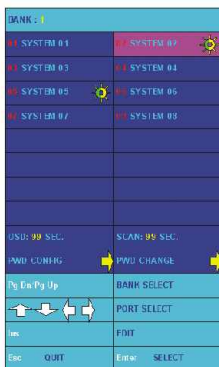
- Eine Bedienung über das Menü der Bildschirmanzeigen ist nur möglich, wenn das Menü vorher aktiviert wurde. Dies erfolgt über die Tastenkombination ScrLk (ROLLEN) + ScrLk (ROLLEN)+ Leertaste. Weitere Einzelheiten zu den Bildschirmanzeigen finden Sie im Kapitel 3 der Benutzeranleitung.
- Beachten Sie bitte, dass x den Zifferntasten 01 16 und y den Zifferntasten 01 08 entspricht.
- Das vom Hersteller eingestellte Kennwort lautet 00000000 (d.h. 8 Nullen).

Menü der Bildschirmanzeigen

Mit der folgenden Tastenkombination aktivieren Sie das Menü der Bildschirmanzeigen:

Bildschirmanzeigen aktivieren =  +  + 

Sobald die Bildschirmanzeige aktiviert ist, wird das entsprechende Menü angezeigt. Gehen Sie mit Hilfe der Pfeiltasten zum gewünschten System und drücken Sie dann auf die **Eingabetaste (Enter)**.



Hinweis: Weitere Informationen zum Umgang mit den Bildschirmanzeigen finden Sie in der Benutzeranleitung.

Troubleshooting

Q1: Do I need to use the included external AC adapter?

A1: The TK-802R or TK-1602R requires a power adapter/supply for the OSD to function. It is recommended that you use the included power adapter.

Q2: Can I connect and disconnect the PS/2 cables while the computers are turned on?

A2: Yes, you can connect or disconnect the PS/2 cables while the computers are turned on because the KVM switch is Plug-and-Play and Hot-Pluggable.

Q3: Will the KVM switch restore the keyboard settings when switching between computers?

A3: Yes, the KVM switch will restore the keyboard settings between computers such as Cap lock, Num key, etc.

Q4: How do I switch from one computer to another with the KVM switch?

A4: You can switch PCs by pressing the Push button on the KVM switch or by using the Hot-Key commands.

If you have further questions, please contact Trendware's Technical Support Department.

Contact Technical Support

Telephone: +1-310-626-6252

Fax: +1-310-626-6267

Website: www.TRENDNET.com

E-mail: support@trendware.com

Technical Support Hours

7:00AM ~ 6:00PM, Monday through Friday

Pacific Standard Time (except holidays)

Certifications

This equipment has been tested and found to comply with FCC and CE Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference.

(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.





TRENDware, USA

What's Next in Networking

Product Warranty Registration

Please take a moment to register your product online.
Go to TRENDware's website at <http://www.TRENDNET.com>

TRENDware International, Inc.

3135 Kashiwa Street

Torrance, CA 90505

<http://www.TRENDNET.com>